

**CEEB TOOM FAB KEV CAI LIJ CHOJ
(LEGAL NOTICE)**

**Yuav Tsum Tau Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob (kev txhaj tshuaj) rau kev nkag mus rau
Wisconsin Tsev Kawm Ntawv
(Required Immunizations (shots) for Admission to Wisconsin Schools)**

Txog Rau Niam Txiv, Tus Saib Xyuas, los sis Tus Saib Xyuas Qib Kawm _____ Raws Cai Lij Choj _____
Student Immunization Law (Txoj Cai Lij Choj Hais Txog Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Cov Tub Ntxhais Kawm) xav kom txhua tus
tub ntxhais kawm mus txog qib 12 kom tau raws li qhov tsawg kawg nkaus ntawm kev txhaj tshuaj tiv thaiv ua ntej nkag mus
kawm ntawv. Cov kev cai no tuaj yeem zam tsuas yog rau kev noj qab haus huv, kev ntseeg, los sis kev txiav txim siab ntawm
tus kheej. Raws li peb cov ntaub ntawv teev tseg, koj tus me nyuam tsis ua raws li cov ntaub ntawv txhaj tshuaj tiv thaiv tsis
muaj nyob hauv tsev kawm ntawv, los sis yuav tsum tau txhaj(cov) tshuaj tiv thaiv kab mob (saib vim li cas tsis ua raws li cov
cim hauv qab no) thiab tsis muaj kev zam nyob rau hauv cov ntaub ntawv. Txhawm rau ua raws li txoj cai lij choj, thov qhia lub
hli, hnuv, thiab xyoo uas koj tus me nyuam tau txais kev txhaj(cov) tshuaj uas yuav tsum tau txhaj rau ntawm Student
Immunization Record (Txoj Cai Lij Choj Hais Txog Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Cov Tub Ntxhais Kawm) uas txuas nrog los sis
xaiv ib qho kev zam ua ntej _____, thiab xa daim foos mus rau koj tus me nyuam lub tsev kawm ntawv. Kev
ua tsis tiav yuav ua rau raug rho tawm hauv tsev kawm ntawv, kev txiav txim hauv tsev hais plaub, thiab/los sis raug nplua. Yog
tias koj muaj lus nug txog tsab ntawv ceeb toom no los sis yuav ua li cas thiaj li tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv, thov tiv tauj
rau koj tus me nyuam lub tsev kawm ntawv.

Yog vim li cas thiaj li tsis ua raws li:

Tsis Muaj Ntaub Ntawv

Raws li peb lub tsev kawm ntawv cov ntaub ntawv, yuav tsum muaj cov tshuaj tiv thaiv hauv qab no:

DTaP/DT/Td	Tdap ³	Tus kab mob ua rau xiam oob qhab	MMR ¹	Kab mob siab B ¹	Varicella ^{1,2}	MenACWY ⁴
<input type="checkbox"/> Koob Thib 1	<input type="checkbox"/> Koob Thib 1	<input type="checkbox"/> Koob Thib 1	<input type="checkbox"/> Koob Thib 1	<input type="checkbox"/> Koob Thib 1	<input type="checkbox"/> Koob Thib 1	<input type="checkbox"/> Koob Thib 1
<input type="checkbox"/> Koob Thib 2		<input type="checkbox"/> Koob Thib 2	<input type="checkbox"/> Koob Thib 2	<input type="checkbox"/> Koob Thib 2	<input type="checkbox"/> Koob Thib 2	<input type="checkbox"/> Koob Thib 2
<input type="checkbox"/> Koob Thib 3		<input type="checkbox"/> Koob Thib 3		<input type="checkbox"/> Koob Thib 3		
<input type="checkbox"/> Koob Thib 4		<input type="checkbox"/> Koob Thib 4				
<input type="checkbox"/> Koob Thib 5						

¹ Yog tias koj tus me nyuam tau kuaj pom tias koj tus me nyuam muaj kev tiv thaiv kab mob qhua pias thiab kab mob qog
noj ntshav thiab rubella, los sis tau kuaj pom tias koj tus me nyuam muaj kev tiv thaiv kab mob siab B, muab cov ntawv kuaj
rau lub tsev kawm ntawv. Yog tias qhov kev kuaj tau lees paub, ces koj tus me nyuam tsis tas yuav txhaj tshuaj tiv thaiv kab
mob uas nws tiv thaiv kab mob.

² Cov tub ntxhais kawm uas muaj keeb kwm txhim kho kev qhia ntawm tus kab mob varicella (cov ntaub ntawv sau tseg
hauv daim ntawv kho mob thiab/los sis los ntawm kev kuaj hauv chav kuaj) tsis tas yuav tau txais cov tshuaj tiv thaiv
Varicella. Tus kws kho mob, tus kws pab kho mob, los sis tus kws saib xyuas neeg mob qib siab yuav tsum sau cov ntaub
ntawv keeb kwm kev ntseeg siab ntawm tus kab mob varicella los ntawm kev qhia tus me nyuam kawm ntawv muaj kab
mob varicella thiab kos npe rau Student Immunization Form (Daim Ntawv Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob Rau Tub Ntxhais
Kawm) (DHS Daim Foos F-04020L).

³ Yog tias koj tus me nyuam tau txais koob tshuaj tiv thaiv kab mob tetanus, xws li Td, hauv tsib xyoo ntawm kev nkag mus
rau qib uas yuav tsum tau Tdap, koj tus me nyuam tau ua raws thiab tsis tas yuav txhaj koob tshuaj Tdap.

⁴ Yuav tsum txhaj ib koob tshuaj tiv thaiv Meningococcal (serogroup A, C, W, Y) rau cov tub ntxhais kawm qib 7 thiab yuav
tsum tau txhaj koob tshuaj ntxiv rau cov tub ntxhais kawm ntawv qib 12. Cov tub ntxhais kawm uas tsis tau txhaj lawv thawj
koob tshuaj thaum hnuv nyooq muaj 16 xyoo tsim nyog mus txhaj ib koob.

Koj qhov kev koom tes tam sim no tau txais txaus siab heev.

Tsev Kawm Ntawv

Xov Tooj

Tus Saib Xyuas Tsev Kawm Ntawv (Lub Npe)

Hnuv Xa